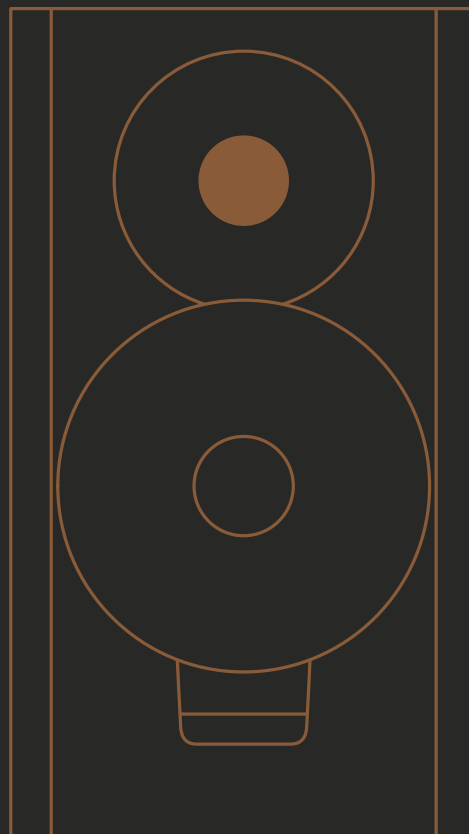


Хео 10/20/30

Руководство пользователя



DYNAUDIO

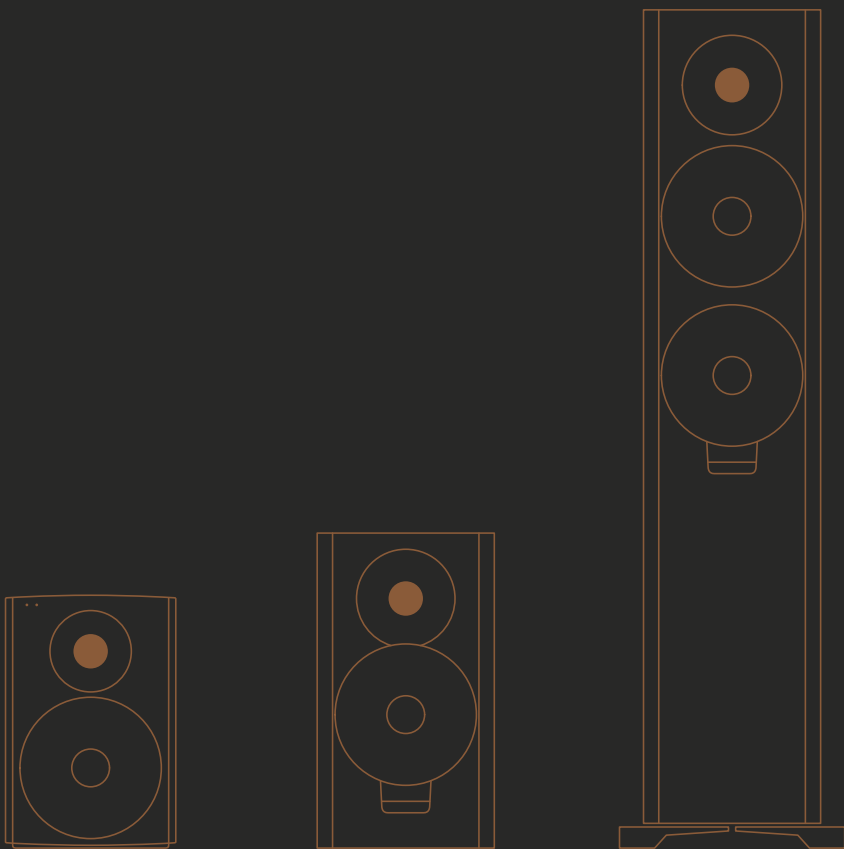


Приветствуем вас!

Познакомьтесь с Dynaudio Xeo.

Мы позаботились о технике;
а ваше дело — музыка.

Это Хео



9	Важные инструкции по безопасности	18	Фиксирование громкости
10	Осторожно!	18	Режим ожидания
10	Колонки Хео 10/20/30	19	Светодиоды состояния на передней панели
10	Батарея пульта дистанционного управления	21	Неисправности
11	Распаковка	22	Аксессуары
11	Снятие защитного колпачка	22	Настольная подставка
11	Упаковочный материал	22	Настенный кронштейн
11	Утилизация	22	Кронштейн VESA 100 (Хео 10/20)
12	Комплект поставки	23	Настройка
13	Элементы управления и разъемы	25	Возможности подключения
13	Элементы на задней панели	26	Разделение на звуковые зоны
14	Кнопки на верхней части корпуса (Хео 10)	27	Компоненты системы Хео
14	Пульт дистанционного управления	27	Система Хео
15	Подключение и настройка	28	Примеры сочетания компонентов
15	Размещение и подключение к сети	30	Декларация соответствия (только для ЕС)
15	Матерчатый чехол	30	Уведомление (только для США и Канады):
15	Общие настройки	31	УВЕДОМЛЕНИЕ IC
16	Прямое подключение источников	31	Уведомление MPE
16	Подключение устройства Bluetooth	33	Технические данные
16	Подключение источников через концентратор Hub или Connect		
17	Работа		
17	Включение		
17	Воспроизведение сигналов от подключенных источников		
17	Воспроизведение на устройстве Bluetooth		

Спасибо

за то, что выбрали Dynaudio Xeo. Xeo сочетает в себе новейшие беспроводные технологии со впечатляющим качеством звука и позволяет слушать музыку по-настоящему удобно и легко. На следующих нескольких страницах находится важная информация о подключении и работе системы. Это поможет вам обеспечить безупречную работу устройства и получить звук наилучшего качества. Надеемся, что вы отлично проведете время, слушая свою любимую музыку.

Dynaudio

Об этом продукте

Активные колонки Xeo 10/20/30 оснащены мощными встроенными усилителями и позволяют напрямую подключать различные аналоговые и цифровые источники звукового сигнала. Интерфейс Bluetooth позволяет работать с Bluetooth-устройствами и воспроизводить на них звук оптимального качества. Дополнительные компоненты, такие как Xeo Hub или Dynaudio Connect, позволяют организовать беспроводную многокомнатную систему без каких-либо ограничений превосходного качества звука. Всеми функциями колонок можно управлять с помощью пульта дистанционного управления. Рабочее состояние системы отображается двумя светодиодами спереди устройства.

Об этом руководстве

Данное руководство описывает работу акустических систем Xeo 10/20/30. Информация о дополнительных модулях Xeo (Hub, Connect, Extender, Link) приведена в документах «Руководство пользователя» по этим модулям.



Хео Идеальное воплощение беспроводной системы Hi-Fi



Важные инструкции по безопасности



1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Примите к сведению все предупреждения.
4. Выполняйте все инструкции.
5. Не используйте этот аппарат вблизи воды.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями изготовителя.
8. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, печи или другие приборы (включая усилители), которые производят тепло.
9. Не удаляйте предохранительное устройство с двухполюсных или заземленных штепселей питания. Только для США и Канады: Полярная вилка имеет два ножевых контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет два ножевых контакта и третий контакт заземления. Широкое лезвие или третий штырь предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Шнур питания располагайте так, чтобы на него никто не наступал, чтобы шнур не защемлялся у розетки или в точке выхода из аппарата.
11. Используйте только адаптеры или принадлежности, указанные производителем.
12. Отключайте устройство во время грозы или когда не пользуетесь им в течение долгого времени.
13. По поводу любого ремонта обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу. Техническое обслуживание требуется в тех случаях, когда устройство было каким-либо образом повреждено, например, в области кабеля питания или вилки, при попадании жидкости или посторонних предметов внутрь устройства, либо если устройство подверглось воздействию дождя или влаги, не работает должным образом, или если его уронили.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы уменьшить риск возникновения пожара или поражения электрическим током, этот аппарат не должен подвергаться воздействию дождя или влаги, кроме того, не следует ставить на данное устройство предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.
15. Чтобы полностью отключить устройство от сети, вытащите вилку кабеля питания из розетки.
16. Вилка кабеля сетевого питания должна всегда быть в рабочем состоянии.



Осторожно!



Колонки Xeo 10/20/30

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! НЕ ОТКРЫВАТЬ!

Если колонки подключены к сети, внутри устройства присутствует опасное электрическое напряжение.

- ▶ Для подключения акустических систем к сети используйте прилагаемый кабель питания. Убедитесь, что кабель питания не поврежден, а если поврежден, замените его на новый.
- ▶ Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте заднюю панель и никогда не открывайте корпус колонки. Не подвергайте колонки воздействию дождя или влаги. Внутри нет частей, которые пользователь мог бы обслуживать самостоятельно. Обращайтесь только к квалифицированному персоналу.
- ▶ Не используйте неисправные акустические системы и отсоедините их от сети. Если у вас возникнут какие-либо проблемы, свяжитесь со своим дистрибьютором Dynaudio Xeo. Адреса дистрибьюторов можно найти на сайте: dynaudio.com.



Батарея пульта дистанционного управления

ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА

При неправильной замене батарей может возникнуть опасность взрыва.

- ▶ Заменяйте только батареями такого же или аналогичного типа.



ОПАСНОСТЬ ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА

Если батарею-таблетку проглотить, то всего за 2 часа это может вызвать серьезные внутренние ожоги и привести к смерти.

- ▶ Если вы думаете, что батареи, возможно, были проглочены или помещены в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь к врачу.

Распаковка

После распаковки проверьте комплектность поставки, а также проверьте само устройство и все аксессуары на предмет повреждений при транспортировке. Повреждения при транспортировке можно ожидать в тех случаях, когда отмечается значительное повреждение упаковки. Не пытайтесь включать поврежденное устройство. Если нарушена комплектность или повреждено содержимое, обратитесь к своему дистрибьютору Dynaudio Xeo. Адреса дистрибьюторов можно найти на сайте: dynaudio.com.



Снятие защитного колпачка

ВЧ-динамик (твитер) защищен колпачком, чтобы предотвратить повреждение при транспортировке и распаковке.

- ▶ После того, как вы распаковали колонку, просто снимите колпачок с динамика.

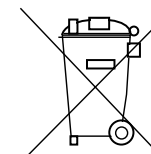
Упаковочный материал

Упаковка была спроектирована так, чтобы ее можно было повторно использовать, если она не была повреждена во время транспортировки. Сохраните упаковку и используйте ее для дальнейшей транспортировки.

Утилизация

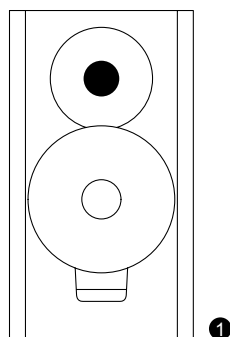
Утилизация использованного электрического и электронного оборудования (применяется в европейских странах с отдельными системами сбора для такого оборудования)

Этот символ на изделии или его упаковке указывает на то, что изделие запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого изделие необходимо передать для утилизации в соответствующий пункт сбора электрического и электронного оборудования. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Вторичная переработка материалов помогает сэкономить природные ресурсы. Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия свяжитесь с местным органом власти, пунктом сбора отходов или обратитесь в магазин, где вы приобрели это изделие.



Комплект поставки

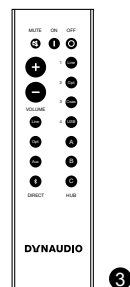
- ① 2 колонки Xeo 10/20/30
 - ② 2 матерчатых чехла для колонок Xeo 10/20/30
 - ③ 1 пульт дистанционного управления Xeo 10/20/30
 - ④ 2 кабеля питания (версия для конкретной страны, длина: 2,5 м)
 - ⑤ 1 стерео-кабель (RCA — RCA, длина: 1,5 м) (только для Xeo 10)
 - ⑥ 1 оптоволоконный кабель (Toslink – Toslink, длина: 1,5 м) (только для Xeo 10)
 - ⑦ 1 стерео-кабель мини-джек (3,5 мм — 3,5 мм, длина: 1,5 м) (только для Xeo 10)
- 1 краткое руководство по настройке Xeo
(краткое руководство по установке, не показано)



①



②



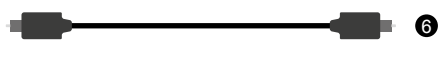
③



④



⑤



⑥



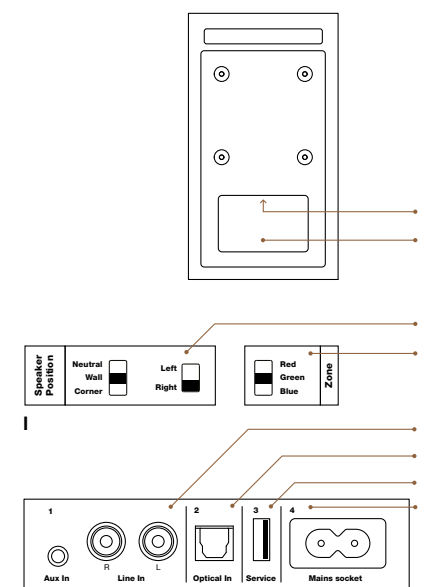
⑦

Элементы управления и разъемы

В этом разделе описываются элементы управления и разъемы. Если у вас возникнут какие-либо проблемы при подключении и запуске устройства, свяжитесь со своим дистрибьютором Dynaudio Xeo. Адреса дистрибьюторов можно найти на сайте: dynaudio.com.

Элементы на задней панели

Комплект Xeo 10/20/30 состоит из ведущего и ведомого устройств. На ведущем устройстве предусмотрен интерфейс аудиовходов.



II (только ведущее устройство)

A: Настройка звука (в зависимости от положения колонок)


Speaker position • **Neutral** = при произвольном расположении (расположение колонок)


- **Wall** = при размещении у стены
- **Corner** = при размещении в углу


Размещение колонок


- **Left** = левая колонка в режиме стерео
- **Right** = правая колонка в режиме стерео


B: Выбор зон аудио: Колонками, назначенными для разных зон, можно управлять отдельно с помощью пульта дистанционного управления. Зоны обозначаются как **Red (красная)**, **Green (зеленая)** и **Blue (синяя)**.

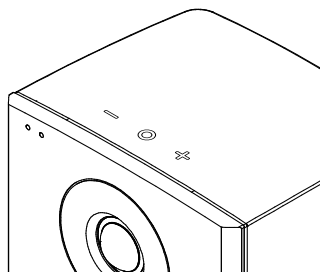
C:  **Aux In:** Доп. вход для подключения аналогового источника звука к колонке через разъем мини-джек.

 **Line In**
Линейный вход для подключения аналогового источника звука к колонке через разъем RCA.

D:  **Optical In (Toslink):** Оптический вход для подключения цифрового источника звука к колонке.

E:  **USB In**
Вход USB, только для обновления встроенного ПО.

F:  **Сетевое гнездо**
Для подключения колонки к сети.



Кнопки на верхней части корпуса (Xeo 10)

- **Включение или выключение колонок**
- ▶ Нажмите кнопку ○ для включения и выключения колонок. Xeo 10 будет проверять входы на наличие сигнала.
 - ▶ Нажмите и удерживайте кнопку ○, чтобы выключить колонки.
- Выбор входа**
- ▶ На включенном устройстве нажмите кнопку ○ для перехода на другой вход.



Управление громкостью

- ▶ Нажмите кнопки + или -, чтобы повысить или понизить уровень громкости. Для ускорения регулировки можно нажать и удерживать нужную кнопку.

Bluetooth-соединение

- ▶ Нажмите и удерживайте одновременно кнопки — и +, чтобы активировать соединение (см. стр. 16).

Пульт дистанционного управления

Команды всегда будут подаваться на обе колонки.



MUTE

Отключение громкоговорителей

- ▶ Нажмите кнопку MUTE, чтобы отключить (заглушить) или снова включить звук у колонок.

Фиксирование громкости

- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку MUTE не менее 2 секунд для установки высокого уровня громкости колонок (см. стр. 18).

ON/OFF

Включение или выключение колонок

- ▶ Нажмите кнопку ON/OFF для включения и выключения колонок.
- ▶ Нажмите кнопку ON/OFF для перевода устройства в режим ожидания. Удерживайте кнопку ON/OFF не менее 5 секунд, чтобы перевести колонки в спящий режим.

Сброс

- ▶ Нажмите кнопку ON/OFF и удерживайте ее не менее 5 секунд, чтобы сбросить настройки колонок в значения по умолчанию.

VOLUME

Управление громкостью

- ▶ Нажмите кнопки + или -, чтобы повысить или понизить уровень громкости.

INPUT

Источник сигнала

- ▶ Нажмите эту кнопку для выбора соответствующего источника сигнала.
- ▶ Кнопка INPUT служит для выбора устройства Bluetooth, Hub или Connect.

Bluetooth-соединение

- ▶ Удерживайте кнопку INPUT не менее 5 секунд для активации соединения.



Элементы управления

Нажимайте эти кнопки для управления большинством устройств, совместимых с Bluetooth 4.1:

◀ = назад, ▶ = воспроизведение или пауза, ▶ = вперед

Подключение и настройка

Размещение и подключение к сети

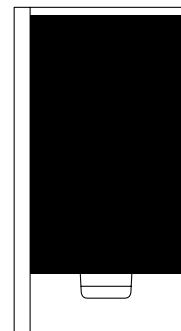
- ▶ Расположите колонку в нужном месте.
 - Не подвергайте колонку воздействию прямых солнечных лучей, тепла или влаги.
 - Не размещайте акустическую систему вблизи устройств с сильным электромагнитным излучением или устройств, которым магнитные поля могут нанести вред.
- ▶ Для подключения акустических систем к сети используйте кабель питания.

Советы по колонке Xeo 10:

- Для облегчения доступа можно снять пластину в нижней части корпуса. С помощью монетки или отвертки открутите винты, а после подключения сетевого кабеля вновь прикрепите пластину.

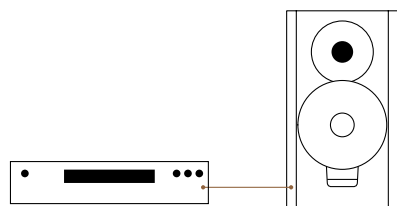
Матерчатый чехол

Матерчатый чехол разработан таким образом, чтобы он не влиял на излучение звука колонками. Он крепится к корпусу с помощью магнитов и при необходимости может быть снят.



Общие настройки

- ▶ В режиме стерео:
 - Выберите режим работы **Left** для левой колонки.
 - Выберите режим работы **Right** для правой колонки.
- ▶ Для компенсации акустических условий установите переключатель расположения колонки, в позицию, которая лучше всего соответствует реальному положению колонки.
 - **Neutral** = при произвольном расположении
 - **Wall** = при размещении у стены
 - **Corner** = при размещении в углу
- ▶ Выберите зону **Red**, **Green** или **Blue**. Выберите одну и ту же зону для правой и левой колонок (дополнительную информацию о звуковых зонах см. на стр. 26).



Прямое подключение источников

- ▶ Подключите кабели от источников сигналов к одному или нескольким аудиовходам **Aux**, **Line**, **Opt** ведущей колонки (см. раздел «Параметры подключения» на стр. 13).

После включения колонка автоматически выполняет поиск звукового сигнала, а затем сразу же начнет его воспроизводить. Если активны несколько источников сигнала, то воспроизводиться будет лишь сигнал с одного из источников.

Советы (Xeo 10):

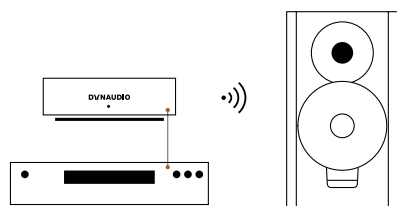
- Для облегчения доступа можно снять пластину в нижней части корпуса. С помощью монетки или отвертки открутите винты, а после подключения сетевого кабеля вновь прикрепите пластину.

Подключение устройства Bluetooth

1. Чтобы активировать соединение Bluetooth, нажмите и удерживайте обе кнопки **—** и **+** на одной из ваших колонок (Xeo 10). Либо можно удерживать кнопку Bluetooth **Ⓜ** на пульте дистанционного управления в течение 5 секунд.
 - Когда появится возможность установления связи, индикатор состояния начнет мигать белым, активное состояние связи будет доступно в течение одной минуты.
2. Перейдите в режим настройки своего устройства, найдите подменю Bluetooth и просто соедините свое устройство с колонкой Xeo, выбрав зону **Red**, **Green** или **Blue**. Колонка запомнит ваше соединение.

Подключение источников через концентратор Hub или Connect

Xeo Hub и Dynaudio Connect — это дополнительные компоненты, позволяющие подключать аналоговые и цифровые источники, они подключаются к вашим колонкам Xeo по беспроводному каналу без потерь сигнала. Для получения дополнительной информации о полной системе Xeo см. раздел «Система Xeo» на странице 27.



Работа

Включение

Для включения колонок из режима ожидания:

- ▶ Нажмите кнопку **○** на верхней панели одной из колонок (Xeo 10) или наведите пульт дистанционного управления на колонку и нажмите кнопку **Ⓜ**.
 - Колонки автоматически начинают поиск активного источника звукового сигнала. Если такой есть, сигнал с него подается на выход (функция «Autoplay»).
 - Если входной сигнал отсутствует, колонки в течение следующих 20 минут продолжат сканирование входов, а затем перейдут в спящий режим.

При отсутствии входного сигнала колонки через некоторое время переходят в режим ожидания.

Воспроизведение сигналов от подключенных источников

- ▶ После прямого подключения источника сигнала к своей колонке Xeo просто выберите нужный источник на пульте дистанционного управления.
 - Колонки автоматически обнаруживают сигнал и начинают воспроизведение. Ведущая и ведомая колонки соединяются по беспроводному каналу, если они настроены на одну и ту же зону.
 - Если ни на одном из входов сигнала нет, колонки будут продолжать сканирование входов в течение следующих 20 минут, а затем перейдут в спящий режим.

Воспроизведение на устройстве Bluetooth

После активизации соединения вашего устройства с Xeo 10/20/30 вы можете подключиться, выбрав Xeo 10/20/30 из списка на устройстве Bluetooth.

- ▶ Выберите кнопку Bluetooth **Ⓜ** на пульте дистанционного управления и нажмите кнопку воспроизведения на вашем устройстве Bluetooth.


Отключение связи

- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку **Ⓜ**, чтобы отключить ранее подключенное устройство или непосредственно отключите устройство.

Фиксирование громкости



Вы можете настроить колонки на более высокий уровень громкости, используя функцию фиксирования громкости. Этот параметр также не теряется и в режиме ожидания. Если источник сигнала подключен к Xeo 10/20/30 со своим собственным регулятором громкости, у вас есть возможность изменять выходную громкость в широком диапазоне на самом источнике сигнала.

Чтобы зафиксировать громкость:


- ▶ Направьте пульт дистанционного управления на колонку, нажмите кнопку  и удерживайте ее не менее 2 секунд. Чтобы отменить фиксацию, нажмите одну из двух кнопок регулировки громкости.

Режим ожидания


Для переключения колонок в спящий режим:

- ▶ Направьте пульт дистанционного управления на громкоговоритель и нажмите кнопки  или  на верхней панели одной из колонок.
 - Колонки перейдут в спящий режим.
 - Колонки также переходят в спящий режим, если нет звукового сигнала в течение 20 минут.
 - В этом режиме беспроводная сеть активна, и все подключенные устройства остаются синхронизированными.
 - Потребляемая мощность в режиме ожидания составляет < 2 Вт.

Для переключения колонок в энергосберегающий режим ожидания:


- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку  на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.
 - Колонки переходят в режим ожидания с низким энергопотреблением.
 - В этом режиме беспроводная сеть отключена, а колонки не подключены друг к другу.
 - Потребляемая мощность в режиме ожидания составляет < 0,5 Вт.

Чтобы отключить автоматический переход в режим ожидания:

- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку  на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.

Светодиоды состояния на передней панели

Два светодиода в верхнем левом углу передней панели отображают рабочее состояние колонок и системы с помощью комбинаций цвета и мигания.

 	Включено	Светится синим	Колонка включена, подключена к Hub или Connect и воспроизводит звуковой сигнал.
 	Включено	Медленно мигает синим	Колонка включена, подключена к Hub или Connect, но звуковой сигнал на входе не найден.
 	Включено	Светится фиолетовым	Колонка включена, подключена к локальному входу и воспроизводит звуковой сигнал.
 	Включено	Медленно мигает фиолетовым	Колонка включена, подключена к локальному входу, но звуковой сигнал на входе не найден.
 	Подключение	Медленно мигает красным	Нет активного передатчика ²⁾ или ведущей колонки или соединение невозможно.
 	Поиск	Быстро мигает синим в течение 20 минут	Идет поиск активного входа.
 	Синхронизация или подключение	Быстро мигает красным в течение 10 секунд	Системная синхронизация при отсутствии передатчика ²⁾ или соединения с ведущей колонкой.
 		Синий светодиод выключается на 0,2 секунды	Выбирается новый передатчик ²⁾ ID, передатчик ²⁾ или прямой вход.
 		Светится красным в течение 5 секунд	Режим приемника сейчас меняется.
 		Светится белым	Установлено соединение по Bluetooth.
 		Медленно мигает белым	Колонка находится в режиме совместной работы.
 	Загрузка встроенного ПО	Белый светодиод: медленно мигает во время загрузки программы, красный светодиод: светится	Загружается встроенное ПО.
 	Громкость	Быстро мигает синим	Громкость сейчас регулируется.
 	Mute	Плавно затухает и зажигается	Колонка отключена (заглушена).
 	Выключено	Слабо светится красным	Колонка находится в режиме ожидания.

¹⁾ в зависимости от разрешения источника звука, ²⁾ Hub, Connect, мобильное устройство и т. д.

Расшифровка мигания светодиодов

 выключен  Светится белым  Светится цветным  Медленно мигает (1 или 2 Гц)  Быстро мигает (3 или 4 Гц)



Неисправности

Прерывания, щелчки, шумы или другие звуковые помехи при воспроизведении музыки, как правило, вызваны не радиопередачей в системе Xeo. Зачастую на качество передачи влияют другие внешние причины.

Ниже приведены несколько советов по улучшению качества передачи:

1. Расположите все радиопередатчики и приемники на расстоянии друг от друга. Сетевые устройства, радиоприемники и радиосистемы могут влиять друг на друга, если находятся слишком близко друг к другу. Проверьте различные местоположения для каждого устройства.
2. Выключите функцию автоматического поиска в устройствах беспроводных сетей (WLAN). Устройства WLAN и другие радиосистемы постоянно сканируют доступные частоты, тем самым передавая сигналы, которые могут нарушать работу других радиосистем. Такую функцию автоматического поиска обычно можно отключать.
3. Технологические радиосигналы Xeo могут, разумеется, проходить через стены. Однако стены могут быть из очень разных материалов, таких как древесноволокнистая плита, камень или даже сталь. В стенах также могут находиться сложные кабельные системы для электрооборудования, телефонов, телевизоров и радиоприемников, а также водопроводные и воздушные коммуникации. Они могут рассеивать радиосигналы. Вот почему вам необходимо опробовать разные места расположения для Xeo Hub, Extender и Link и поддерживать максимально прямолинейный канал радиосвязи между компонентами Xeo.
4. Некоторые электрические устройства, такие как печи СВЧ, генерируют сильные электромагнитные поля, которые могут нарушать работу радиосистем. Не используйте подобные электрические устройства вблизи компонентов Xeo.

Вы можете в любое время обратиться к своему дистрибьютору Dynaudio Xeo

Или зайдите на страничку dynaudio.com/support, чтобы прочитать раздел FAQ (Вопросы и ответы) или связаться со службой поддержки. Дополнительную информацию можно найти на сайте Xeo по адресу dynaudio.com/xeo

Аксессуары



Аксессуары (Xeo 10)

Настольная подставка или настенные кронштейны расширяют границы применения ваших колонок Xeo 10. Дополнительную информацию смотрите на сайте dynaudio.com или обратитесь к дистрибьютору Dynaudio. Адреса дистрибьюторов тоже можно найти на сайте: dynaudio.com.

Настольная подставка

Настольная подставка Dynaudio для Xeo 10 — это элегантное дизайнерское решение для размещения колонок на столе или на полке. Для подставки предоставляется инструкция по установке.

Настенный кронштейн

Настенный кронштейн позволяет закрепить колонки Xeo 10 на стене.

Кронштейн VESA 100 (Xeo 10/20)

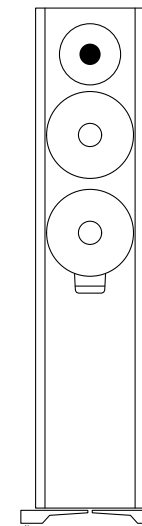
VESA — это стандарт для настенных кронштейнов, разработанный Ассоциацией стандартов видеoeлектроники (VESA). Колонки Xeo 10 и Xeo 20 позволяют устанавливать кронштейны в соответствии со стандартом VESA 100. Это означает, что винты на задней панели расположены на расстоянии 100 мм друг от друга.



Чтобы установить кронштейн VESA 100 (Xeo 10):

1. Ослабьте четыре винта (тип Torx — звездобразный ключ) и отсоедините заднюю панель.
2. Сохраните заднюю панель для дальнейшего использования. Следуйте инструкциям, прилагаемым к кронштейну, который вы хотите установить.

Настройка



CAUTION

Шипы с заостренными концами

Колонки Xeo 30 для напольной установки поставляются с шипами для долговременной установки на полу. Заостренные концы шипов могут привести к травмам и повреждению тонких полов.

- ▶ Обратите внимание, чтобы вы не поранились этими шипами.
- ▶ Если у вас тонкие полы, например, паркет или ламинат, то мы рекомендуем вкладывать шипы в алюминиевые ножки.
- ▶ Расположите колонку в нужном месте.
 - Не подвергайте колонки воздействию прямых солнечных лучей, тепла или влаги.
 - Не размещайте акустические системы вблизи устройств с сильным электромагнитным излучением или устройств, которым магнитные поля могут нанести вред.



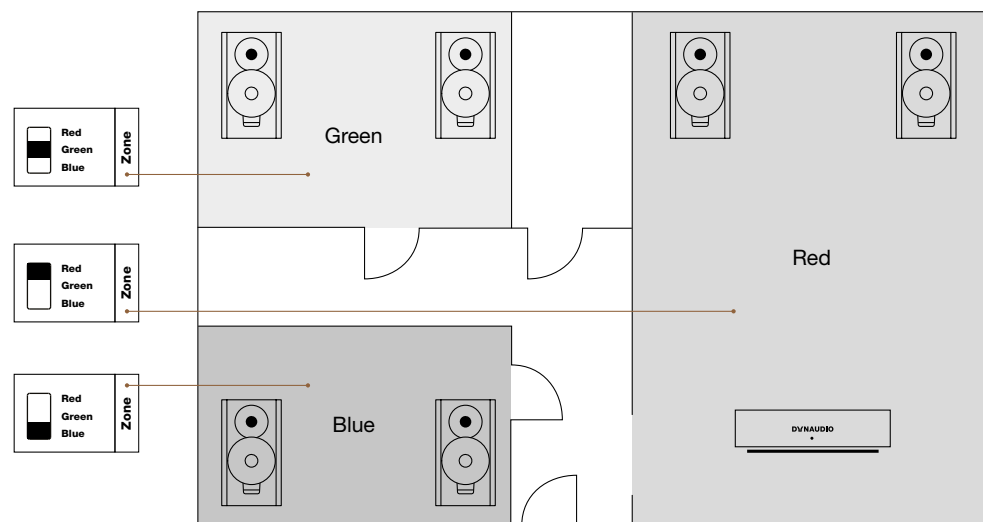
Возможности подключения

- ▶ Подключите свой источник сигнала к соответствующему входу колонки Xeo 10/20/30.
- ▶ В следующей таблице приведены различные источники сигналов и возможности их подключения к колонке Xeo.

Источник сигнала	Выход источника сигнала	Вход Xeo 10/20/30*	Кабель (источник — Xeo 10/20/30)	Примечания
Ноутбук, Mac™, ПК	Оптический*	Optical In	Toslink – Toslink	* Если имеется
	Линейный выход	Line in	RCA – RCA	
	Наушники	Aux in	Разъемы джек 3,5 мм — 3,5 мм	
Смартфон, другие портативные устройства	Наушники	Aux in	Разъемы джек 3,5 мм — 3,5 мм	–
	Наушники	Aux in	Разъемы джек 3,5 мм — 3,5 мм	–
Astell&Kern	Оптический	Optical In	Toslink – Toslink	
PonoPlayer	Разъем джек	Aux in	Разъемы джек 3,5 мм — 3,5 мм	–
Док-станция, сетевой клиент, Sonos, Bluesound и т. д.	Линейный выход	Line in	RCA – RCA	* Если имеется
	Оптический*	Optical In	Toslink – Toslink	
Google Chromecast Audio	Линейный выход	Aux in	Разъемы джек 3,5 мм — 3,5 мм	Вариант на выбор.
	Оптический	Optical In	Mini Toslink – Toslink	
Apple AirPort Express	Оптический	Optical In	Mini Toslink – Toslink	–
Apple TV*	Оптический	Optical In	Toslink – Toslink	* до 3 ^{го} поколения
Жесткий диск, сетевой плеер, проигрыватель компакт-дисков	Линейный выход	Line in	RCA – RCA	* Если имеется
	Оптический*	Optical In	Toslink – Toslink	
Аналоговое радио, цифровое радио	Линейный выход	Line in	RCA – RCA	* Если имеется
	Оптический*	Optical In	Toslink – Toslink	
Аналоговый проигрыватель	Линейный выход*	Line in	RCA – RCA	* С предусилителем Phono
Телевизор	Наушники	Aux in	Разъемы джек 3,5 мм — 3,5 мм	Вариант на выбор.
	Линейный выход	Line in	RCA – RCA	
	Оптический*	Optical In	Toslink – Toslink	* Если имеется
Стерео предусилитель	Линейный или основной выход	Line in	RCA – RCA	–
Стерео усилитель мощности	Выход «Tape out»	Line in	RCA – RCA	* Отсоедините перемычку
	Линейный или основной выход*	Line in	RCA – RCA	
	Второй линейный выход	Line in	RCA – RCA	
Сабвуфер	Аналоговый выход	Line in	RCA – RCA	–
AV-приемник, AV-процессор	Оптический	Optical In	Toslink – Toslink	–
	Линейный или основной выход	Line in	RCA – RCA	

Разделение на звуковые зоны

Колонкам Xeo (а также Xeo Link) можно поставить в соответствие звуковые зоны с помощью переключателя **Zone**. Все компоненты, назначенные на одну и ту же зону, могут согласовывать свою совместную работу с помощью пульта дистанционного управления.



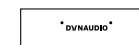
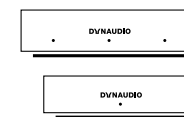
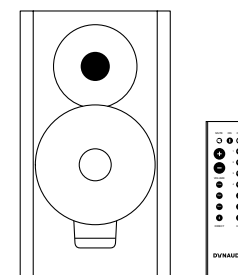
На рисунке показана возможная конфигурация зон.

Система Xeo

Xeo состоит из нескольких оптимально подобранных высококачественных компонентов. В сочетании они могут удовлетворить самые взыскательные требования к беспроводной многокомнатной системе со многими источниками.

Компоненты системы Xeo

Колонки Xeo	Активные колонки Xeo 10/20/30 получают беспроводные сигналы от Hub или Connect и воспроизводят их с оптимальным качеством звука. Кроме того, Xeo 10/20/30 можно подключать непосредственно к различным источникам аудиосигнала. Все колонки имеют встроенный усилитель и могут управляться с помощью пульта дистанционного управления. Элементы дисплея отображают рабочее состояние системы, а органы управления на корпусе позволяют включать и выключать устройство или изменять громкость без применения пульта дистанционного управления.
Пульт дистанционного управления Xeo	Пульт дистанционного управления Xeo можно использовать для включения и выключения акустических систем, для изменения громкости и выбора Hub или Connect и подключенных источников сигнала.
Dynaudio Connect и Xeo Hub	Dynaudio Connect и Xeo Hub — это центры управления системой Xeo. Оба эти решения представляют новый уровень беспроводной связи и удобства. К ним подключаются источники сигнала, такие как тюнеры, приемники, проигрыватели компакт-дисков, телевизоры, потоковые клиенты, сетевые плееры, MP3-плееры или компьютеры. Сигналы без потери качества направляются по беспроводному каналу на подключенные колонки Xeo или Focus XD (или Xeo Link) и там воспроизводятся.
Xeo Extender	Xeo Extender расширяет зону приема Xeo Hub. В результате динамики Xeo или другие компоненты Xeo могут работать на большем расстоянии от Xeo Hub или Dynaudio Connect.
Xeo Link	Xeo Link по беспроводному каналу получает сигналы от Xeo Hub или Dynaudio Connect и выводит аналоговые и цифровые сигналы, полученные из этих каналов. В результате вы также можете подключать к системе Xeo активные сабвуферы, активные колонки или другие компоненты.

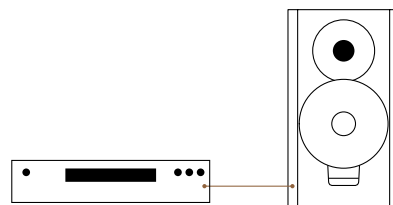


Примеры сочетания компонентов

Ниже вы найдете несколько примеров сочетаний компонентов Xeo. Высокий уровень гибкости в системе Xeo позволяет воплотить гораздо больше вариантов. Попросите дистрибьютора Dynaudio найти идеальное решение для ваших целей.

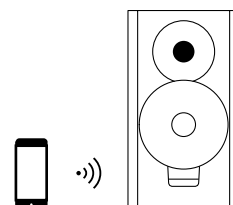
Прямое кабельное подключение:

Аналоговые и цифровые источники звука
+ Xeo 10/20/30



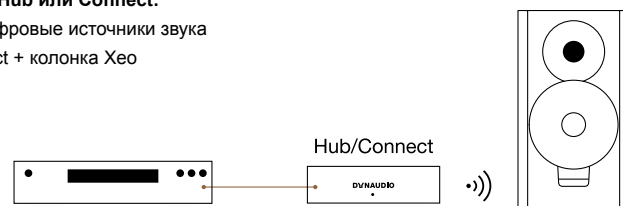
Прямое беспроводное подключение:

Устройство Bluetooth (мобильный телефон и т. д.)
+ Xeo 10/20/30



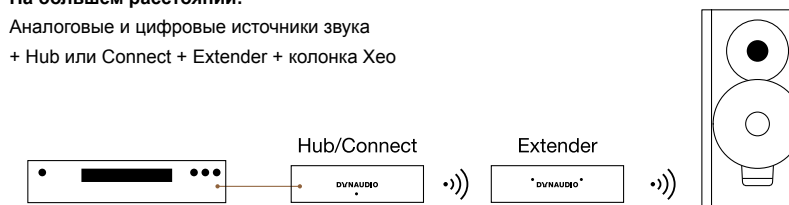
С применением Hub или Connect:

Аналоговые и цифровые источники звука
+ Hub или Connect + колонка Xeo



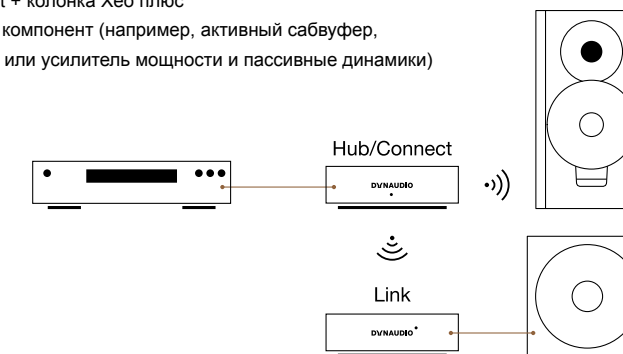
На большем расстоянии:

Аналоговые и цифровые источники звука
+ Hub или Connect + Extender + колонка Xeo



Подключение дополнительных колонок:

Аналоговые и цифровые источники звука
+ Hub или Connect + колонка Xeo плюс
+ Link + активный компонент (например, активный сабвуфер,
активные колонки или усилитель мощности и пассивные динамики)



Примечание. Extender и Link можно также сочетать.

Декларация соответствия (только для ЕС)

Dynaudio A/S настоящим заявляет, что продукт Dynaudio Xeo 10 соответствует следующим директивам:

- 2001/95/EF (безопасность продукта)
- 2006/95/EF (директива по низковольтным устройствам)
- 2004/108/EF (директива по ЭМС)
- 1999/5/ЕС (директива по радиооборудованию)
- 2011/65/EU (директива RoHS)
- 1275/2008 (ErP, директива по экодизайну)

Декларация соответствия доступна в Интернете по адресу
dynaudio.com/support/manuals

Уведомление (только для США и Канады):

Полярная вилка имеет два ножевых контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет два ножевых контакта и третий контакт заземления. Широкое лезвие или третий штырь предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе.

Это оборудование было проверено и признано соответствующим действующим ограничениям для цифровых устройств

класса B, в соответствии с разделом 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и при установке или использовании с нарушением инструкций может создавать помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что в конкретной установке не будут возникать помехи. Если данное оборудование вызывает вредные помехи радио- или телевизионному приему, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между

оборудованием и приемником.

- Подключить оборудование к розетке в иной электрической цепи, чем та, к которой подключен приемник.
- Обратиться к продавцу или опытному радио- или телемастеру.

Пожалуйста, обратите внимание, что изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие стандартам, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

УВЕДОМЛЕНИЕ IC

Это устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно создавать помех, и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе устройства.

Уведомление MPE

Это оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться на расстоянии не менее 20 см между радиатором и вашим телом.
(i) Устройство для работы в полосе частот 5150 — 5250 МГц предназначено только для внутреннего использования, чтобы уменьшить вероятность вредных помех в смежных каналах мобильных спутниковых систем;
(ii) Максимальное усиление антенны, допустимое для устройств в полосах частот 5250 — 5350 МГц и 5470 — 5725 МГц, должно соответствовать пределу ЭИИМ; а также (ii1) Максимальный коэффициент усиления антенны, допустимый для устройств в полосе частот 5725 — 5825 МГц должен соответствовать ограничениям, указанным для ЭИИМ при работе, соответственно, по схемам «точка-точка» или не «точка-точка».

Технические данные

Данные	Хео 30	Хео 20	Хео 10
Аналоговые входы	Мини-джек, RCA стерео	Мини-джек, RCA стерео	Мини-джек, RCA стерео
Цифровые входы	Toslink	Toslink	Toslink
Беспроводной канал	24 бит / 96 кГц	24 бит / 96 кГц	24 бит / 96 кГц
Частотный диапазон (± 3 дБ)	36 Гц - 21 кГц	40 Гц - 21 кГц	40 Гц - 21 кГц
Тип корпуса	Bass Reflex	Bass Reflex	Bass Reflex
Кроссовер	на базе 2½-полосного DSP	на базе 2-полосного DSP	на базе 2-полосного DSP
Частоты кроссовера	200 и 4 300 Гц	4 700 Гц	5 000 Гц
СЧ-динамик	2x14 см MSP	14 см MSP	14 см MSP
Средние частоты	-	-	-
ВЧ-динамик	28 мм мягкий купол	28 мм мягкий купол	28 мм мягкий купол
Мощность усилителя	3x65 Вт	2x65 Вт	2x65 Вт
Питание от сети переменного тока	100 В - 240 В, 50/60 Гц	100 В - 240 В, 50/60 Гц	100 В - 240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность в режиме ожидания	< 0,5 Вт	< 0,5 Вт	< 0,5 Вт
Максимальная потребляемая мощность	165 Вт	100 Вт	100 Вт
Вес	13,4 кг (29,5 фунта)	6,2 кг (13,7 фунта)	4 кг (8,8 фунта)
Размеры (Ш x В x Г)	180x825x246 мм 7,1x32,5x9,7 дюйма	180x320x257 мм 7,1x12,6x10,1 дюйма	173x255x154 мм 6,8x10x6,1 дюйма
Размеры с ножками и решеткой (Ш x В x Г)	228x852x275 мм 9,0x33,5x10,8 дюйма	180x320x265 мм 7,1x12,6x10,4 дюйма	173x255x164 мм 6,8x10x6,5 дюйма

Все продукты Apple являются товарными знаками Apple Inc.

Все продукты Sony являются товарными знаками Sony Electronics Inc.

Все продукты Sonos являются товарными знаками Sonos Inc.

Текстовые марки и логотипы Bluetooth являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc.

Все продукты Google являются товарными знаками Google Inc.

Другие товарные знаки и торговые марки принадлежат их соответствующим владельцам.

По мере улучшения продукта и появления у устройства новых функций может производиться обновление данного руководства.

Последняя версия этого руководства доступна в Интернете по адресу: dynaudio.com/support/manuals

Хео 10/20/30

**Спроектировано и
разработано компанией
Dynaudio Labs
(Дания)**

Dynaudio A/S
8660 Skanderborg
Denmark (Дания)

dynaudio.com

Руководство пользователя Хео 10/20/30,
RU - Арт. 45563109А.

Авторские права на все тексты и изображения защищены.
Материалы могут быть изменены без предварительного уведомления.